



**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,
LE MARDI 8 SEPTEMBRE 2020, À 20 H.**

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
TUESDAY, SEPTEMBER 8, 2020 AT 8 P.M.**

ORDRE DU JOUR

AGENDA

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. OPENING OF THE MEETING

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. ADOPTION OF THE AGENDA

3. PROCÈS-VERBAUX

3. MINUTES

Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 3 août 2020 à 20 heures

Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on August 3, 2020 at 8 p.m.

4. COMPTES PAYABLES

4. ACCOUNTS PAYABLE

5. RÉGLEMENTATION

5. BY-LAWS

6. CONTRATS

6. CONTRACTS

Octroi

Awarding

6.1. Appel d'offres public URBA 2020-01: Services professionnels d'élaboration d'un PPU pour le secteur de la station du REM à Kirkland - Octroi

6.1. Public call for tenders URBA 2020-01: Professional development services for a Special Planning Program (SPP) for the Kirkland REM station area - Awarding

6.2. Appel d'offres public TRES 2020-01: Services professionnels d'expert en audit comptable avec quatre (4) options de renouvellement - Octroi

6.2. Public call for tenders TRES 2020-01: Professional services for an accounting audit expert with four (4) renewal options - Awarding

Reconduction

Renewal

6.3. Appel d'offres public T.P. 2016-11 : Travaux de déneigement sur le territoire de la ville (2016-2019) - Deuxième (2ème) et dernière option de renouvellement - Reconduction

6.3. Public call for tenders T.P. 2016-11 : Snow removal work on the territory of the town (2016-2019) – Second (2nd) and last renewal option – Renewal

6.4. Appel d'offres sur invitation T.P. 2019-06: Service du contrôle animalier avec deux (2) options de renouvellement - Première (1ère) option de renouvellement - Reconduction

6.4. Call for tenders by invitation T.P. 2019-06: Animal control services with two (2) renewal options - First (1st) renewal option - Renewal

Annulation

Cancellation

6.5. Appel d'offres public T.P. 2020-33-2: Fourniture et installation d'une clôture à maille - Annulation

6.5. Public call for tenders T.P. 2020-33-2: Supply and installation of a chain link fence - Cancellation

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.1. Règlement no GEN-2019-54 intitulé: Règlement concernant le régime complémentaire de retraite des employés de la Ville de Kirkland - Amendement
- 7.2. Comité de retraite - Nomination
- 7.3. Acquisition de voies ouvertes à la circulation publique
- 7.4. Officialisation de noms de rues et de parcs
- 7.5. Cession de lots de rue à la Ville
- 7.6. Rétrocession du Lot 1 991 250 à son ancien propriétaire
- 7.7. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2020

8. RESSOURCES HUMAINES

- 8.1. Technicien en applications de bureautique - Abolition et Analyste des systèmes informatiques et du Web - Création et nomination - Technologies de l'information - Services administratifs
- 8.2. Agent au support informatique - Technologies de l'information - Services administratifs - Création et nomination
- 8.3. Bibliotechnicienne - Services au public et référence - Service des loisirs et de la bibliothèque - Confirmation du statut d'employé permanent

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME**10. COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION****11. COMITÉ CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT****12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 27 août 2020 et à la séance extraordinaire du 31 août 2020

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES**14. RÉOLUTIONS D'APPUI****15. CORRESPONDANCE****7. ADMINISTRATION AND FINANCE**

- 7.1. By-law No. GEN-2019-54 entitled: By-law respecting the Supplementary Pension Plan for the employees of the Town of Kirkland - Amendment
- 7.2. Pension Committee - Appointment
- 7.3. Acquisition of roads open to public traffic
- 7.4. Formalization of street and park names
- 7.5. Transfer of street lots to the Town
- 7.6. Retrocession of Lot 1 991 250 to its previous owner
- 7.7. Additional financial contribution to local community groups for the year 2020

8. HUMAN RESOURCES

- 8.1. Office Automation Technician - Abolition and Computer and Web Analyst - Creation and nomination - Information Technology - Administrative Services
- 8.2. IT Support Agent - Information Technology - Administrative Services - Creation and appointment
- 8.3. Library Technician - Public Service and Reference - Recreation and Library Department - Confirmation of permanent employee status

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE**10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC ADVISORY COMMITTEE****11. ENVIRONMENT ADVISORY COMMITTEE****12. AGGLOMERATION BUSINESS**

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular meeting held on August 27, 2020, and at the special sitting that was held on August 31, 2020

13. GOVERNMENT BUSINESS**14. SUPPORT RESOLUTIONS****15. CORRESPONDENCE**

16. AFFAIRES NOUVELLES

16. NEW BUSINESS

17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

17. PUBLIC QUESTION PERIOD

18. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

18. ADJOURNMENT OF THE MEETING



M^e Annie Riendeau
Greffière/Town Clerk
Le 4 septembre 2020/September 4, 2020